

# MANUEL D'UTILISATION



## FAUTEUIL QUADRICEPS/ISCHIOS FF1-206

**FRANCO & FILS**

**CONSTRUCTEUR**

**ZI RN7**

**58320 POUQUES LES EAUX**

Tél: 03-86-68-83-22 Fax: 03-86-68-55-95

[www.francofils.com](http://www.francofils.com)

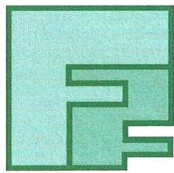
[info@francofils.com](mailto:info@francofils.com)



# FRANCO & FILS

FABRICATION D'APPAREILS PARA-MÉDICAUX

S.A. Capital 43 200 € - R.C. Nevers B 6911880454



Zone Industrielle - R. N. 7  
58320 POUQUES-LES-EAUX  
Tél. 03 86 68 83 22  
Fax 03 86 68 55 95  
Site : [www.francofils.com](http://www.francofils.com)  
E.mail : [info@francofils.com](mailto:info@francofils.com)

Licence  
Mécanothérapie  
Pouliothérapie  
Ergothérapie



N° INTRACOMMUNAUTAIRE FR 66691880454 - APE 331 B

## DECLARATION CE DE CONFORMITE CONFORMEMENT A

Aux Annexes I et VII DU DECRET N°95-282 DU CODE DE LA SANTE PUBLIQUE

(Annexes I et VII de la Directive 93/42 CEE)

**ANNEXE I** : par l'arrêté du 20 avril 2006 fixant les conditions de mise en œuvre des exigences essentielles applicables aux dispositifs médicaux, pris en application de l'Article R. 5211-24 du code de la santé publique.

**ANNEXE VII** : par l'arrêté du 20 avril 2006 fixant les règles de classification des dispositifs médicaux, pris en application de l'Article R. 5211-7 du code de la santé publique,  
par l'arrêté du 20 avril 2006 fixant les modalités d'application des procédures de certification de la conformité définies aux articles R. 5211-39 à R. 5211-52, pris en application de l'article R. 5211-53 du code de la santé publique.



### FAUTEUIL QUADRICEPS / ISCHIOS FF1-206

Je soussigné, Monsieur FRANCO Pierre, P.D.G. de la société FRANCO & Fils, Zone Industrielle - RN7 - 58320 POUQUES LES EAUX, assure et déclare que les dispositifs médicaux dont la liste est annexée appartiennent à la classe 1 et satisfont aux dispositions du décret qui leur sont applicables.

De ce fait je m'estime remplir les obligations des exigences essentielles selon les annexes II et VII de la directive 93/42 CEE

à Pouques Les Eaux, le 03/03/2008

Mr FRANCO Pierre

# NOTICE TECHNIQUE DESCRIPTIVE

## **FAUTEUIL QUADRICEPS / ISCHIOS Réf. FF1-206**

### **Caractéristiques:**

Largeur: 0,50m - Profondeur: 0,61m - Hauteur d'assise: 0,78m.

Poids: 45 kg

Matelassure: mousse souple, recouverte en expansé classe M1, montée sur des panneaux d'aggloméré d'épaisseur 19mm.

**Châssis** : Châssis mécano soudé.

### **Remarques générales:**

Chaque appareil livré comporte une plaque avec un numéro de Série précisant le mois, l'année de fabrication ainsi que la référence du produit.

Une carte de garantie est livrée avec chaque fauteuil.

**FONCTION** : Fauteuil destiné au renforcement musculaire des quadriceps et des Ischios jambiers à l'aide de charge.

**NOM COMMERCIAL**: FRANCO & Fils

**UTILISATION**: Permet d'installer un patient en position assise ou couchée et de lui faire des mouvements de va et vient avec ses genoux pour re muscler les muscles défaillants, ceci par un système pendulaire.

**DESTINATION**: Kinésithérapeutes - Centres de rééducation Hôpitaux - Médecins

**Critères utilisés pour les règles de classification**:

Définies par l'annexe IX du livre V bis.

**Durée** : utilisation temporaire pendant moins de 60 minutes.

**CLASSIFICATION**: CLASSE 1

**Règle 1 (Règle de classification de l'Annexe II)** : Dispositif non invasif

**Date de 1<sup>ère</sup> mise en fabrication** : 1960

**CLASSE GNDM** : 10801 **Chair, rehabilitation / Siège de rééducation**

### **NOS EXIGENCES DE FABRICATION :**

Chaque dispositif médical fabriqué par nos soins est conçu et fabriqué de manière à ne pas compromettre la sécurité des patients et la santé des utilisateurs, ou de toute autre personne étrangère à l'utilisation proche de ce dispositif médical.

Chaque produit Franco& Fils est intégré dans la classification internationale des Dispositifs Médicaux.

Conjuguant notre savoir faire au soin apporté au choix des matériaux constituant nos produits, ainsi qu'à la qualité de fabrication et de finition, un dispositif Franco&Fils répondra aux besoins des praticiens exigeants, et assurera un confort optimal pour votre patient.

# PREFACE

Nous vous remercions d'avoir choisi pour votre activité un fauteuil de fabrication Française FRANCO & Fils.

Ce fauteuil de rééducation des quadriceps et des ischio-jambiers a été spécialement conçu pour répondre aux besoins du kinésithérapeute.

Par le soin apporté dans sa conception, le choix de matériaux adaptés et par la qualité de sa fabrication, ce fauteuil vous apporte les meilleures conditions de confort et de sécurité afin d'installer votre patient selon vos besoins.

Afin d'utiliser le fauteuil dans les meilleures conditions de travail, nous vous recommandons vivement la lecture des indications suivantes.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

### **FF1-206.Encombres de base:**

Largeur: 0,50m

Profondeur: 0,61m

Hauteur d'assise: 0,78m

Charge livrée : 13,5 kg

**Finition:** peinture époxy blanche

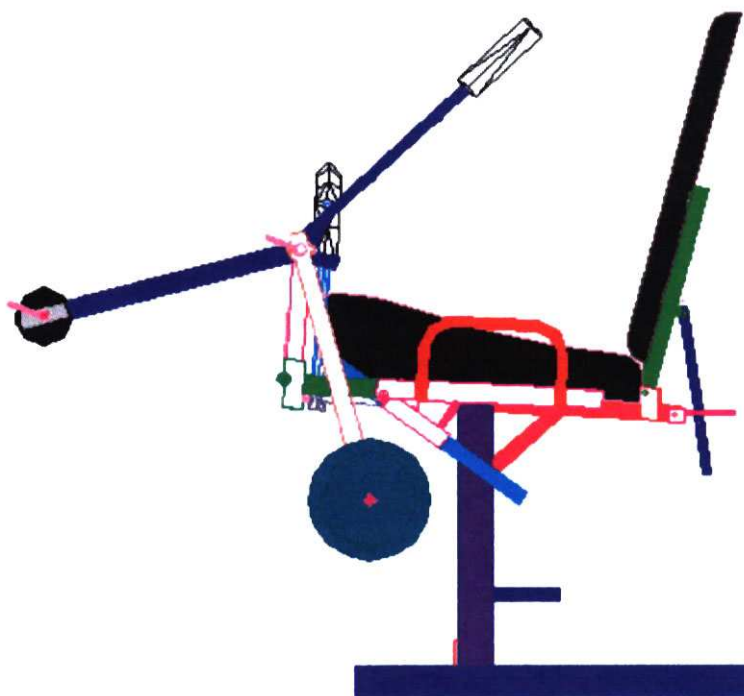
**CHASSIS :** assemblé en mécano soudé

### **SELLERIE:**

Mousse souple ép :50 mm

recouverte en expansé classe M1

La sellerie est montée sur des panneaux d'aggloméré d'épaisseur 19mm.



## INDICATIONS GENERALES:

Le châssis et le cadre de la table sont conçus pour supporter des charges importantes. La charge maximum admissible par le fauteuil est de 130 kgs de rupture.

Avant utilisation, vérifier l'état général du fauteuil.

# **FONCTIONNEMENT**

## **Travail des Quadriceps**

- 1- Installer confortablement votre patient sur le siège.
  - 2- Régler l'inclinaison du dossier sur celui-ci Le réglage se fait à deux mains:
    - d'une main maintenez le dossier et de l'autre actionner la manette de déblocage située à l'arrière de celui-ci.
    - Régler la position désirée puis relâcher la manette.
    - le dossier est alors maintenu et bloqué.Le patient peut de nouveau s'appuyer sur le dossier.
  - 3- Positionner le système pendulaire à droite ou à gauche suivant le genoux à faire travailler.
  - 4- Régler la hauteur du système pendulaire afin que l'axe de celui-ci se situe au niveau de l'articulation et dans son axe.
  - 5- Régler l'appui tibia sur la jambe (en général assez près de l'articulation du genoux).
  - 6- Meure la poignée de maintien dans son logement (elle permet au patient de maintenir la charge en statique).
  - 7- Régler l'angle du système pendulaire en dévissant la poignée en Bakélite noire située au niveau des crans.
  - 8- Régler la butée d'amplitude désirée par la barre en fer plat située sous l'assise du fauteuil.
- Mettre la charge désirée sur le système pendulaire et la régler suivant vos désirs.  
Ne jamais oublier le ressort STOP Disques.

### **ATTENTION:**

- Les marques sont simplement des points de repères pour le réglage d'une séance à l'autre et ne constituent donc pas une mesure. Chaque réglage de chaque élément mobile fait varier la force appliquée au travail du genoux.

- 10- Bloquer la cuisse par le repose cuisse central.

**VOTRE APPAREIL EST PRET A FONCTIONNER.**

# **FONCTIONNEMENT**

## **Travail des Ischios-jambier en position allongée**

- 1- Mettre le dossier à plat, et vérifier le bon fonctionnement de la manette de blocage.  
Ce réglage s'effectue sans patient sur le fauteuil.
  - d'une main maintenez le dossier et de l'autre actionner la manette de déblocage située à l'arrière de celui-ci.
  - Régler la position désirée puis relâcher la manette.
  - le dossier est alors maintenu et bloqué.
- 2- Installer confortablement votre patient sur le siège.
- 3- Positionner le système pendulaire à droite ou à gauche suivant le genou à faire travailler.
- 4- Régler la hauteur du système pendulaire afin que l'axe de celui-ci se situe au niveau de l'articulation et dans son axe.
- 5- Régler l'appui tibia sur la jambe (en général assez près de l'articulation du genou).
- 6- Régler l'angle du système pendulaire en dévissant la poignée en Bakélite noire située au niveau des crans.
- 7- Régler la butée d'amplitude désirée par la baffe en fer plat située sous l'assise du fauteuil.
- 8- Mettre la charge désirée sur le système pendulaire et la régler suivant vos désirs. Ne jamais oublier le ressort STOP Disques.

### **ATTENTION:**

- Les marques sont simplement des points de repères pour le réglage d'une séance à l'autre et ne constituent donc pas une mesure. Chaque réglage de chaque élément mobile fait varier la force appliquée au travail du genou.

- 9- Bloquer la cuisse par le repose cuisse central

### **VOTRE APPAREIL EST FRET A FONCTIONNER**

### **ENTRETIEN:**

Le revêtement du fauteuil peut être nettoyé uniquement avec de l'eau savonneuse ou produit spécial vendu par notre société.

A proscrire pour l'entretien tout produit détergent ou alcoolisé.

Pour un entretien régulier du fauteuil nous vous recommandons l'emploi d'un chiffon sec pour nettoyer le châssis.

Tous les 2 mois, dévisser les manettes de serrage et graisser les filetages.

## REGLES DE SECURITE

- ❖ Après mise en place du fauteuil, s'assurer que toutes les manettes de serrage sont suffisamment serrées.
- ❖ Vérifier avant l'installation du patient que le système de blocage du dossier est en fonction.
- ❖ Le dossier du fauteuil ne doit jamais être utilisé comme assise.
- ❖ Toujours s'assurer qu'il n'y ait aucune personne à proximité du fauteuil lors des mouvements de va et vient.
- ❖ Toujours s'assurer que toutes les manettes de serrage sont bien serrées avant chaque utilisation.
- ❖ Ne pas se glisser sous le fauteuil lorsqu'un patient est assis dessus.
- ❖ Vérifier que le fauteuil est toujours stable et que votre patient est installé confortablement. Vérifier que le patient ne laisse pas glisser ses bras, ses mains, ses pieds et ses jambes entre la barre support de charge et le système pendulaire.
- ❖ Vérifier que vous ne risquez pas de vous coincer un membre ou un vêtement lors d'un réglage du fauteuil.
- ❖ Vérifier que le Ressort Stop disque de charge est bel et bien présent et en position sur la barre de support de charges.
- ❖ Prendre toutes les précautions lors de la manipulation des charges afin que vous ne puissiez blesser le patient ou vous-même. (**Risque de chute**)

### OPTIONS:

**FF1- 204 2ème système pendulaire adaptable**

**FF1- 205 Charge de 13,5 kg**

## GARANTIES

La société FRANCO & Fils se réserve le droit d'apporter des modifications à la présentation et aux caractéristiques de ses appareils médicaux à fin d'améliorations techniques.

Les indications figurant dans ce livret sont des données relatives aux dispositifs fabriqués et commercialisés de série, et certaines modifications pourraient être constatées d'une version d'appareil à un autre, à fin d'améliorations techniques.

Nous dégageons toute responsabilité en cas d'accident pouvant survenir si les consignes d'utilisation et d'entretien ne sont pas respectées.

La société FRANCO & Fils ne sera pas tenue pour responsable des dommages causés par le non-respect des règles de sécurité.

Toute intervention ou modification technique sur ce matériel est interdite sans l'accord écrit du fabricant et dégage totalement sa responsabilité, de même pour toute pièce d'origine étrangère à notre fabrication.

### **GARANTIE 3 ANS**

(sauf sellerie)